

3° Scholengemeenschap voor Katholiek Secundair Onderwijs Veurne-Westkust

Vleeshouwerstraat 22

8630 Veurne

4° Scholengemeenschap Westhoek

Kaaskerkestraat 22, bus 2

8600 Diksmuide

5° Scholengemeenschap voor Katholiek Secundair Onderwijs Sint-Michiel

Kattenstraat 33

8800 Roeselare

6° Scholengemeenschap Waasland 17

Parklaan 89

9100 Sint-Niklaas

**Art. 2.** Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 18 décembre 2015.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Enseignement,  
H. CREVITS

## VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[C – 2016/35017]

### 21 DECEMBER 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van het Ministerieel besluit van 29 januari 2015 betreffende de hulpcoördinatie in de integrale jeugdhulp

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

Gelet op de Bijzondere Wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, artikel 64 en 65;

Gelet op de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof, artikel 11 tot en met 14;

Gelet op het decreet van 8 juli 2011 houdende regeling van de begroting, de boekhouding, de toekenning van subsidies en de controle op de aanwending ervan, en de controle door het Rekenhof, artikel 53 tot en met 57;

Gelet op het decreet van 12 juli 2013 betreffende de integrale jeugdhulp, artikel 30;

Gelet op het decreet van 19 december 2014 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2015;

Gelet op het decreet van 3 juli 2015 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2015;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 8 november 2013 betreffende de algemene regels inzake subsidiëring;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 21 februari 2014 betreffende de integrale jeugdhulp, artikel 38;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 25 juli 2014 tot bepaling van de bevoegdheden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Regering van 17 oktober 2014;

Gelet op het Ministerieel besluit van 29 januari 2015 betreffende de hulpcoördinatie in de integrale jeugdhulp;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 7 januari 2015;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 4 december 2015;

Overwegende het decreet van 31 mei 2013 houdende toekenning van bepaalde bevoegdheden aan de provincies in de aangelegenheden, vermeld in artikel 5 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en gelet op de bestuursakkoorden die in uitvoering van dit decreet met de provincies zijn afgesloten;

Overwegende dat artikel 30 van het decreet van 12 juli 2013 betreffende de integrale jeugdhulp de jeugdhulp oplegt om de continuïteit van de jeugdhulpverlening te verbeteren voor minderjarigen, hun ouders en, in voorkomend geval, hun opvoedingsverantwoordelijken door het inzetten van bemiddeling en cliëntoverleg integrale jeugdhulp; dat artikel 30, tweede en derde lid, een aantal voorwaarden en kwaliteitseisen vastlegt voor de bemiddeling en cliëntoverleg in de integrale jeugdhulp;

Overwegende dat artikel 38 van het besluit van de Vlaamse Regering van 21 februari 2014 betreffende de integrale jeugdhulp bepaalt dat de minister, binnen de beschikbare begrotingskredieten, middelen toekent voor het inzetten van bemiddeling en cliëntoverleg in de integrale jeugdhulp en de minister de voorwaarden en de modaliteiten voor de subsidiëring van de bemiddeling en het cliëntoverleg integrale jeugdhulp bepaalt;

Overwegende dat een tussentijdse afrekening aantoonde dat een bijpassing van het initiële subsidiebedrag nodig is voor drie regio's,

Besluit :

**Enig artikel.** Artikel 1 van het Ministerieel besluit van 29 januari 2015 betreffende de hulpcoördinatie in de integrale jeugdhulp wordt vervangen door wat volgt:

“Ten laste van programma GB0/1GE-D-2-AA/WT van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2015 worden de provincies Antwerpen, Vlaams-Brabant, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en de Vlaamse Gemeenschapscommissie in Brussel gesubsidieerd voor de organisatie van bemiddeling en cliëntoverleg in de jeugdhulp.

Een subsidie van in totaal 154.091 euro (honderdvierenvijftigduizend eenennegentig euro) wordt toegekend voor de organisatie van bemiddeling en cliëntoverleg in de jeugdhulp.

De verdeling van de middelen over de verschillende regio's, gebeurt op basis van het aantal cliëntoverlegmomenten en bemiddelingen in de periode maart-december 2014, rekening houdende met gecumuleerde middelen aangelegd in reserves en een groeiratio van vijftienvijftig procent.

De verdeling van de middelen is als volgt:

- 1° Antwerpen: 41.529 euro (eenenveertigduizend vijfhonderdneuentwintig euro);
- 2° Oost-Vlaanderen: 19.622 euro (negentienduizend zeshonderdtweëntwintig euro);
- 3° Vlaams-Brabant: 30.260 euro (dertigduizend tweehonderdzesentwintig euro);
- 4° West-Vlaanderen: 37.256 euro (zevendertigduizend tweehonderdzesenvijftig euro);
- 5° Brussel: 9.390 euro ( negenduizend driehonderdneuentwintig euro);
- 6° Limburg: 16.034 euro (zestienduizend vierendertig euro). »

Brussel, 21 december 2015.

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,  
J. VANDEURZEN

#### TRADUCTION

#### AUTORITE FLAMANDE

#### Bien-être, Santé publique et Famille

[C – 2016/35017]

#### 21 DECEMBRE 2015. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 29 janvier 2015 relatif à la coordination de l'aide dans l'aide intégrale à la jeunesse

Le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, notamment les articles 64 et 65 ;

Vu la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes, notamment les articles 11 à 14 inclus ;

Vu le décret du 8 juillet 2011 réglant le budget, la comptabilité, l'attribution de subventions et le contrôle de leur utilisation, et le contrôle par la Cour des Comptes, notamment les articles 53 à 57 inclus ;

Vu le décret du 12 juillet 2013 relatif à l'aide intégrale à la jeunesse, notamment l'article 30 ;

Vu le décret du 19 décembre 2014 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2015 ;

Vu le décret du 3 juillet 2015 ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2015 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 novembre 2013 relatif aux règles générales en matière de subventionnement ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 février 2014 relatif à l'aide intégrale à la jeunesse, notamment article 38 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 juillet 2014 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 octobre 2014 ;

Vu l'arrêté ministériel du 29 janvier 2015 relatif à la coordination de l'aide dans l'aide intégrale à la jeunesse ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 7 janvier 2015 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 4 décembre 2015 ;

Vu le décret du 31 mai 2013 portant délégation de certaines compétences aux provinces dans les matières, visées à l'article 5 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et vu les accords administratifs conclus avec les provinces en exécution du présent décret ;

Considérant que l'article 30 du décret du 12 juillet 2013 relatif à l'aide intégrale à la jeunesse impose l'aide à la jeunesse pour améliorer la continuité de l'aide à la jeunesse en faveur d'un mineur, de ses parents et, le cas échéant, de ses responsables de l'éducation moyennant l'organisation d'une médiation et d'une concertation clients dans le cadre de l'aide intégrale à la jeunesse ; que l'article 30, alinéas deux et trois, définit un certain nombre de conditions et d'exigences en matière de qualité pour la médiation et la concertation clients dans le cadre de l'aide intégrale à la jeunesse ;

Considérant que l'article 38 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 février 2014 relatif à l'aide intégrale à la jeunesse stipule que le ministre octroie des moyens pour la mise en œuvre de la concertation avec le client et de la médiation et que le ministre détermine les conditions et les modalités du subventionnement de la concertation avec le client et de la médiation ;

Considérant que suite à un décompte intermédiaire une correction du montant initial de subvention s'impose pour trois régions ;

Arrête :

**Article unique.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 29 janvier 2015 relatif à la coordination de l'aide dans l'aide intégrale à la jeunesse est remplacé par ce qui suit :

« Les provinces d'Anvers, du Brabant flamand, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, du Limbourg et la Commission communautaire flamande à Bruxelles sont subventionnées pour l'organisation de la médiation et de la concertation clients dans le cadre de l'aide à la jeunesse et ce, à charge du programme GB0/1GE-D-2-AA/WT du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'exercice budgétaire 2015.

Une subvention d'un total 154.091 euros (cent cinquante-quatre mille nonante et un euros) est octroyée pour l'organisation de la médiation et de la concertation clients dans l'aide à la jeunesse.

La répartition des moyens sur les différentes régions est basée sur le nombre de moments de concertation clients et de médiations qui ont eu lieu dans la période de mars à décembre 2014, compte tenu des moyens accumulés en réserve et d'un taux de croissance de vingt-cinq pour cent.

Les moyens sont répartis comme suit :

- 1° Anvers : 41.529 euros (quarante et un mille cinq cent vingt-neuf euros) ;
  - 2° Flandre orientale : 19.622 euros (dix-neuf mille six cent vingt-deux euros) ;
  - 3° Brabant flamand : 30.260 euros (trente mille deux cent soixante euros) ;
  - 4° Flandre occidentale : 37.256 euros (trente-sept mille deux cent cinquante-six euros) ;
  - 5° Bruxelles : 9.390 euros (neuf mille trois cent nonante euros) ;
  - 6° Limbourg : 16.034 euros (seize mille trente-quatre euros). »
- Bruxelles, le 21 décembre 2015.

Le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,  
J. VANDEURZEN

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2016/29020]

#### 16 DECEMBRE 2015. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française déterminant les modalités particulières des stages des élèves frontaliers dans les pays limitrophes ou dans une autre Communauté

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'enseignement secondaire et, en particulier, son article 7*bis*, § 12, tel que rétabli par le décret du 5 décembre 2013 modifiant les grilles-horaires dans la section de qualification de l'enseignement secondaire de plein exercice et organisant les stages dans l'enseignement secondaire de plein exercice et dans l'enseignement secondaire spécialisé de forme 3 et de forme 4;

Vu le décret du 3 mars 2004 organisant l'enseignement spécialisé et, en particulier, son article 55*bis*, § 12, tel qu'inséré par le décret du 5 décembre 2013 modifiant les grilles-horaires dans la section de qualification de l'enseignement secondaire de plein exercice et organisant les stages dans l'enseignement secondaire de plein exercice et dans l'enseignement secondaire spécialisé de forme 3 et de forme 4;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 26 mars 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 13 avril 2015;

Vu le protocole de négociation du 13 juillet 2015 au sein du Comité de négociation entre le Gouvernement de la Communauté française et les organes de représentation et de coordination des pouvoirs organisateurs de l'Enseignement et des centres psycho médico sociaux subventionnés reconnus par le Gouvernement;

Vu l'avis n° 58.304/2 du Conseil d'État, donné le 10 novembre 2015, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur proposition de la Vice-présidente et Ministre de l'Éducation;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sans préjudice des dispositions générales encadrant l'organisation des stages en Communauté française, lorsque le stage est effectué dans un des pays limitrophes ou dans une autre Communauté, l'autorisation ministérielle prévue à l'article 7*bis*, § 12, alinéa 2, de la loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'enseignement secondaire et à l'article 55*bis*, § 12, alinéa 2, du décret du 3 mars 2004 organisant l'enseignement spécialisé est accordée automatiquement pour autant que les conditions suivantes soient remplies et attestées par l'établissement scolaire :

- 1° l'élève possède une maîtrise fonctionnelle de la langue utilisée dans l'entreprise dans laquelle il effectue son stage;
- 2° le tuteur en entreprise possède une maîtrise fonctionnelle du français;
- 3° l'établissement scolaire a vérifié auprès de sa compagnie d'assurance en responsabilité civile et accidents que les risques encourus dans le cas d'un élève qui effectue un stage dans un pays limitrophe ou dans une autre Communauté sont bien couverts.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> novembre 2015.

**Art. 3.** Le Ministre qui a l'Éducation dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 décembre 2015.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

La Vice-présidente et Ministre de l'Éducation, de la Culture et de l'Enfance,  
Mme J. MILQUET